Traduction

1er Supplément

(Supplément conformément à Directive 94/9/CE Annexe III Chiffre 6)

du Certificat d'Examen CE de Type
BVS 08 ATEX E 143 X

Appareil: **Emetteur-récepteur radiotéléphonique Type MTP 850 Ex - 2D**

Demandeur: **Motorola GmbH**

Adresse: **13507 Berlin, Allemagne**

Les émetteurs-récepteurs portatifs peuvent également être fabriqués conformément aux documents de contrôle mentionnés dans le rapport d'essais correspondant.

Description
Les émetteurs-récepteurs portatifs Type MTP850 Ex – 2D sont des émetteurs-récepteurs portables permettant la communication sur bande UHF. La version 380 MHz de l'appareil existant jusque là est légèrement modifiée et une version 800 MHz est mise à disposition.

Emetteur-récepteur portatif type MTP850 Ex-2D

Désignation	Description de type	Référence de modèle
MTP850 Ex – 2D (Version 380 MHz)	PT911BSEx	H01PCF6TZ5BN
MTP850 Ex – 2D (Version 800 MHz)	PT711BSEx	H01UCF6TZ5AN

Il est possible de brancher une antenne de type suivant sur les émetteurs-récepteurs radiotéléphoniques :

Pour la version 380 MHz :

85007012001 Stubby (courte) 380 – 430MHz
8587526V14 Stubby (moyenne) 380 – 430MHz
8575279M01 Whip (longue) 380 – 430 MHz

Pour la version 800 MHz :

85012000001 Antenne Whip, 806 – 870 MHz
8575277M02 Antenne Stubby, 806 – 870 MHz

L'alimentation de l'émetteur-récepteur radiotéléphonique est assuree par la batterie de type NNTN7383A (BVS 08 ATEX E 097). Pour être chargée, la batterie doit être placée en dehors de la zone en atmosphère explosible.

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son integralité, sans aucune modification.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Allemagne Téléphone +49 234/3696-105 Télécopie +49 234-3696-110 E-mail zs-exam@dekra.com
(jusqu'au 31.05.2003: EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH)

Les émetteurs-récepteurs radiotéléphoniques peuvent être utilisés avec un des étuis en cuir/fixations mentionnés ci-après :

PMLN5287A	Housse cuir rigide
PMLN5288A	Housse cuir souple
PMLN5004A	Etui tour du cou
PMLN5134A	Clip ceinture (2,5")
NTN5243A	Bretelle de transport

Les accessoires audio suivants peuvent être branchés sur l'émetteur-récepteur :

PMMN4058A	Microphone haut-parleur à distance	(BVS 08ATEX E 107),
PMLN5389A	Casque haut rendement	(BVS 07ATEX E 160),
PMLN5390A	Casque haut rendement nuque	(BVS 07ATEX E 160),
PMLN5391A	Casque ultra léger	(BVS 07ATEX E 160),
PMLN5392A	Casque ultra léger nuque	(BVS 07ATEX E 160),
PMMN4063A	Microphone cou avec bouton PTT 80 mm	(BVS 07ATEX E 160)

Ces accessoires audio ne doivent être connectés avec l'émetteur-récepteur qu'en dehors de la zone en atmosphère explosible.

La plage de température ambiante autorisée pour l'émetteur-récepteur, la batterie et les accessoires audio est de -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C.

Caractéristiques

1. Spécifications électriques

Version 380 MHz Plage de fréquence:	380 – 430	MHz
Version 800 MHz Plage de fréquence:	806 – 870	MHz
Puissance de sortie		
Sous des conditions normales:	1	W
Sous des conditions de défaut (ib) :	< 2	W
2. Plage de température ambiante	-20°C ≤ Ta ≤ +50°C	

Le respect des exigences essentielles du modèle modifié en matière de sécurité et de santé est assuré par la conformité aux documents suivants

EN 60079-0:2006	Règles générales
EN 60079-11:2007	Sécurité intrinsèque „i“
EN 61241-0:2006	Règles générales
EN 61241-11:2006	Sécurité intrinsèque „iD“

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Allemagne Téléphone +49 234/3696-105 Télécopie +49 234-3696-110 E-mail zs-exam@dekra.com
(jusqu'au 31.05.2003: EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH)

La désignation de l'appareil doit contenir les données suivantes:

II 2G Ex ib IIC T4
II 2D Ex ibD 21 IP6x T90°C

Conditions spéciales pour une utilisation sûre

En cas d'usage en atmosphère explosible, l'appareil doit être protégé des effets d'impacts avec des énergies supérieures à 4 joules sur le boîtier et 2 joules sur le display.

Rapport confidentiel
BVS PP 08.2163 EG, état 07.09.2009

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, le 07 Septembre 2009

Signé: Dr. Eickhoff	Signé: Dr. Wittler
Organisme de certification	Chef du service technique

La conformité de la traduction avec le texte original allemand est certifiée par la présente.
En cas d'arbitrage seul le texte allemand est valable et fait foi.

44809 Bochum, le 23.09.2009
BVS-Ha/Ar E 01396/09

DEKRA EXAM GmbH

Organisme de certification	Chef du service technique

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Allemagne Téléphone +49 234/3696-105 Télécopie +49 234-3696-110 E-mail zs-exam@dekra.com
(jusqu'au 31.05.2003: EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH)